

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: OBZ1

**Electric orange squeezer - Orange - Push & Juice button - Manual fruit feed**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Electric Orange Squeezer - Model OBZ1

### 1. General Information

Thank you for choosing the Electric Orange Squeezer OBZ1. This high-quality device is designed to make your juicing experience efficient and enjoyable. It allows you to extract fresh juice easily from oranges and other citrus fruits. Please read this manual thoroughly before using the product to ensure safe and proper operation.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the device is connected to a power supply matching the rated voltage (230V) and frequency (50Hz). Use a grounded outlet.
- **Cord Safety:** Keep the power cord away from hot surfaces, sharp edges, and water. Do not yank the cord to disconnect the device from the outlet.
- **Supervision:** This appliance is not intended for use by children. Close supervision is necessary when the device is used near children.
- **Use of Device:** Do not use the appliance for anything other than its intended purpose. Avoid using in damp environments to reduce the risk of electric shock.
- **Hot Surfaces:** The juicing mechanism may become hot after extensive use. Handle with care and allow the device to cool before cleaning.
- **Maintenance:** Regularly check the device for any damage, especially the power cord. Do not use if damaged and contact customer service for repair.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: OBZ1
- Power: 85W
- Voltage: 230V
- Frequency: 50Hz
- Dimensions: 25cm x 20cm x 15cm
- Weight: 2.5kg
- Material: Stainless Steel and BPA-free Plastic
- Color: Orange

### 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the Electric Orange Squeezer from its packaging. Ensure all parts are intact.
2. **Placement:** Place the device on a flat, stable surface. Ensure it is near an electrical outlet and away from any water sources.
3. **Assembly:** Attach the juicing cone to the motor base. Ensure it is securely in place.
4. **Power Connection:** Plug the power cord into a grounded electrical outlet. Ensure the cord is not stretched or pinched during use.

### 5. Operation

1. **Power On:** Press the power switch to turn on the device.
2. **Juicing Process:** Cut the oranges in half. Place the fruit onto the juicing cone. Press down gently to activate the juicer. The juice will flow into the collection container.
3. **Stopping the Juicer:** Once juicing is complete, release the pressure on the fruit and switch off the appliance.
4. **Serving:** Pour the freshly squeezed juice from the collection container into your desired serving glass.

### 6. Cleaning and Maintenance

1. **Immediate Cleaning:** After each use, unplug the device and disassemble the juicing cone and container.
2. **Washing:** Clean the removable parts with warm soapy water. Avoid using abrasive cleaners. Some parts may be dishwasher safe (check the specifications).
3. **Wipe Down:** Use a damp cloth to wipe the motor base. Ensure no water enters the motor housing.
4. **Storage:** Store in a cool, dry place away from direct sunlight when not in use.

### 7. Troubleshooting

- **Juicer Does Not Operate:** Check if the device is plugged in. Verify that the power outlet is functioning.
- **Low Juice Yield:** Ensure the fruit is placed correctly on the juicing cone. Press down firmly during juicing.
- **Leaking Juice:** Inspect the collection container for correct placement. Check for any cracks or damage.

### 8. Disposal

Dispose of this product responsibly according to local waste regulations. Do not dispose of electrical appliances in the general waste. Please recycle components where applicable.

### 9. Contact

For support and inquiries, please contact:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Electric Orange Squeezer OBZ1. Enjoy your fresh juice!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Orangensaftpressen OBZ1

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren elektrischen Orangensaftpresser OBZ1 entschieden haben. Dieses Gerät ist ideal für die Herstellung frisch gepresster Säfte und ist benutzerfreundlich gestaltet.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht, um ein Abrutschen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht in Gebrauch ist oder zur Reinigung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen während des Betriebs.

## 3. Produktübersicht und -spezifikationen

- Typ: Elektrischer Orangensaftpresser
- Spannung: 230V
- Leistung: 85W
- Frequenz: 50Hz
- Abmessungen: 250mm x 200mm x 320mm
- Gewicht: 3,5 kg
- Material: Edelstahl und Kunststoff
- Farboption: Orange und Silber
- Sicherheitshinweis: GS-Zertifiziert

## 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
- Platzieren Sie den Orangensaftpresser auf einer stabilen, trockenen Fläche.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an, die den örtlichen Sicherheitsrichtlinien entspricht.
- Setzen Sie das Fruchtfeed auf das Hauptgerät und stellen Sie sicher, dass es fest sitzt.
- Stellen Sie sicher, dass der Saftbehälter korrekt unter dem Auslauf platziert ist.

## 5. Bedienung

- Halten Sie die Orange oder eine andere Frucht in der Hand und drücken Sie sie sanft auf den Druckknopf.
- Der Motor startet, und der Saft wird gepresst.
- Lassen Sie die Frucht los, um den Pressvorgang zu stoppen.
- Wiederholen Sie den Vorgang für weitere Früchte.
- Nach dem Pressen können Sie den Saft in ein Glas gießen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Die abnehmbaren Teile können in warmem Seifenwasser gereinigt oder in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
- Vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel und die Steckverbindungen auf Beschädigungen.

## 7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.
- Schwacher Saftfluss: Möglicherweise ist die Frucht nicht richtig positioniert. Drücken Sie fester.
- Geräusche während des Betriebs: Überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Gerät befinden.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Sammelstelle.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen können Sie uns kontaktieren:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Danke, dass Sie sich für unseren elektrischen Orangensaftpresser OBZ1 entschieden haben. Viel Freude beim Saften!

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Electric Orange Squeezer Model OBZ1

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Orange Squeezer OBZ1. This manual will guide you through proper usage, safety precautions, maintenance, and troubleshooting of your new product.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Always ensure that the squeezer is connected to an electrical outlet that matches the voltage requirements specified on the product label. Do not overload the outlet.
- **Personal Safety:** Keep fingers and other body parts away from the juicing area during operation.
- **Environmental Conditions:** Use the squeezer in a dry environment. Avoid exposure to rain or moisture.
- **Children:** This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- **Damage:** If the power cord or the machine is damaged, do not use it. Contact customer service for repair or replacement.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** OBZ1
- **Power Supply:** 220-240V, 50Hz
- **Power Consumption:** 85W
- **Weight:** 1.5 kg
- **Dimensions:** 25 x 15 x 28 cm
- **Material:** Stainless steel and BPA-free plastic

### 4. Setup and Installation

- **Unpacking:** Remove the squeezer from its packaging. Ensure all parts are included: squeezer body, juice container, and pulp collector.
- **Positioning:** Place the squeezer on a stable, level surface near a power outlet. Ensure there is sufficient space around the unit for operation.
- **Assembly:** Attach the juice container under the spout and the pulp collector on the opposite side. Ensure they click into place securely.
- **Electrical Connection:** Plug the power cord into an electrical outlet.

### 5. Operation

- **Preparation:** Wash and cut oranges in half.
- **Juicing:** Press the orange half onto the juicing cone and push down the juice button to start the juicing process. Hold the orange in place until the juice extraction is complete.
- **Stop Operation:** Release the button to stop the juicing.
- **Serving:** Pour the juice from the container into a glass.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **General Cleaning:** Always unplug the machine before cleaning. Remove the juice container and pulp collector, wash them with warm soapy water, and rinse thoroughly.
- **Squeezer Body:** Wipe the exterior with a damp cloth. Do not immerse the squeezer body in water.
- **Storing:** Ensure all parts are dry before reassembling and storing the unit.

### 7. Troubleshooting

- **The Squeezer Does Not Start:** Check if the machine is plugged in and the outlet is functioning.
- **Juicing Inefficiently:** Ensure the orange is seated properly on the cone. Check for any blockages in the spout or juice container.
- **Excessive Noise:** Make sure the machine is placed on a stable surface. If the noise persists, contact customer support.

### 8. Disposal

Dispose of the product according to local regulations. Do not throw the appliance in regular household waste. Recycle where possible.

### 9. Contact

For questions or customer support, please reach out to us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Exprimidor Eléctrico de Naranjas OBZ1

## 1. Información General

Gracias por elegir el exprimidor eléctrico de naranjas OBZ1. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un exprimido eficiente y fácil de usar, ideal para el hogar o el uso comercial. Asegúrese de leer cuidadosamente este manual antes de usar el producto para garantizar un uso seguro y apropiado.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Responsable: Utilice el exprimidor solo para exprimir naranjas y cítricos. No use para otros tipos de frutas o alimentos.
- Advertencia de Electricidad: Asegúrese de que las manos y el área alrededor del exprimidor estén secas durante el uso. No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Supervisión Necesaria: Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de niños y mascotas.
- Quebraduras y Cortes: No inserte los dedos ni otros objetos en la apertura de la máquina mientras está en funcionamiento.
- Revisión de Daños: No use el exprimidor si el cable de alimentación o el aparato están dañados. Debe ser reparado por el fabricante o personal de servicio calificado.
- Superficie Estable: Coloque el exprimidor en una superficie plana y estable para evitar caídas o vuelcos.
- Desenchufe Después de Usar: Siempre desconecte el exprimidor de la toma de corriente después de usarlo.

## 3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Modelo: OBZ1
- Potencia: 85W
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50/60Hz
- Capacidad del Jugo: Hasta 1L
- Material: Plástico de alta calidad, libre de BPA
- Dimensiones: 30 x 20 x 25 cm
- Peso: 1.5 kg
- Color: Naranja

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el exprimidor y todas sus piezas de la caja.
2. Coloque la base del exprimidor en una superficie plana y estable.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación esté desenrollado y que el enchufe esté accesible.
4. Conecte el exprimidor a una toma de corriente adecuada (220-240V).
5. Verifique que todas las piezas estén bien ensambladas (tapa, filtro y recipiente para el jugo).

## 5. Operación

1. Prepare las naranjas lavándolas y cortándolas por la mitad.
2. Coloque el recipiente para el jugo debajo del exprimidor.
3. Encienda el exprimidor usando el botón de encendido.
4. Presione la mitad de la naranja contra el cono exprimidor para empezar a extraer el jugo.
5. Una vez terminado, suelte la naranja y apague el exprimidor.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el exprimidor antes de limpiarlo.
- Seque el exterior con un paño húmedo.
- Desmonte las piezas (cono, filtro, recipiente).
- Lave las piezas desmontables con agua tibia y jabón, o en el lavavajillas.
- No sumerja la base del motor en agua.
- Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de volver a ensamblar.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión a la fuente de alimentación. Asegúrese de que el enchufe esté correctamente insertado.
- No exprime: Asegúrese de que la fruta esté adecuadamente colocada sobre el cono y que no haya obstrucciones en el filtro.
- Fugas de jugo: Verifique que el recipiente para el jugo esté correctamente colocado y que no haya grietas.

## 8. Eliminación

Este producto debe desecharse de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de residuos

eléctricos. No lo deseche con la basura doméstica.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta, asistencia o servicio, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir GGM Gastro. Su satisfacción es nuestra prioridad.

# FR FRANÇAIS

## MANUEL DU PRODUIT : PRESSE AGRUMES ÉLECTRIQUE OBZ1

### 1. Informations Générales

Le presse-agrumes électrique OBZ1 est un appareil conçu pour extraire le jus d'oranges, de citrons et d'autres agrumes rapidement et efficacement. Sa conception ergonomique et ses fonctionnalités intuitives en font un choix idéal pour un usage domestique ou professionnel.

### 2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou dans des environnements humides.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de le nettoyer ou de le manipuler.
- Évitez de placer des objets étrangers à l'intérieur de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas opérer l'appareil avec des défauts visibles ou après un choc.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas immerger le cordon et la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Puissance : 160W
- Tension : 220-240V
- Fréquence : 50Hz
- Capacité de la cuve : 1 Litre
- Matériau : Plastique sans BPA
- Dimensions : 200 mm (H) x 120 mm (L) x 200 mm (P)
- Poids : 1,5 kg

### 4. Installation et Configuration

1. Déballez le presse-agrumes et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable, à proximité d'une prise électrique.
3. Assurez-vous qu'il est propre et sec avant d'y connecter le cordon d'alimentation.
4. Fixez l'entonnoir à jus si nécessaire pour un usage optimal.
5. Branchez l'appareil à une prise murale adéquate.

### 5. Fonctionnement

1. Coupez l'agrumes en deux.
2. Placez l'agrumes sur le cône du presse-agrumes, coupure vers le bas.
3. Appuyez doucement sur l'agrumes pour activer le moteur.
4. Le jus s'écoulera directement dans la cuve ou le récipient en dessous.
5. Une fois le pressage terminé, débranchez l'appareil.

### 6. Nettoyage et Maintenance

- Débranchez l'appareil avant de nettoyer.
- Les pièces amovibles peuvent être lavées à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Essuyez le moteur avec un chiffon humide; ne pas immerger.
- Stockez dans un endroit sec et frais.

### 7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez la connexion au secteur et assurez-vous que le câble n'est pas endommagé.
- Si le moteur surchauffe, débranchez et laissez refroidir avant de réutiliser.
- Pour de quelconques bruits anormaux, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.

### 8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Recyclez-le en suivant les réglementations locales sur la gestion des déchets électroniques.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Spremiagrumi Elettrico

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro spremiagrumi elettrico. Questo dispositivo è progettato per offrire un'estrazione rapida e semplice del succo dagli agrumi, rendendo le vostre bevande fresche e nutrienti.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente per spremere agrumi, non utilizzarlo per altri scopi.
- Elettricità: Assicurati che il cavo elettrico e la presa siano mantenuti asciutti. Non toccare il dispositivo con mani bagnate.
- Bambini: Tenere questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Surriscaldamento: Non utilizzare il dispositivo per più di 10 minuti continua per evitare il surriscaldamento.
- Manutenzione: Spegnerne il dispositivo e scollegarlo dalla presa elettrica prima di effettuare la pulizia e la manutenzione.
- Componenti: Non utilizzare il prodotto se ci sono parti danneggiate.
- Superficie di lavoro: Assicurati che la superficie su cui poggia il dispositivo sia piana e stabile.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Caratteristiche Tecniche:

- Potenza: 85W
- Volt: 230V
- Frequenza: 50Hz
- Capacità del serbatoio: 1.5 Litri
- Dimensioni: 20 x 20 x 25 cm
- Peso: 1.2 kg

## 4. Installazione e Configurazione

1. Posiziona il spremiagrumi su una superficie piana e stabile.
2. Assicurati che il dispositivo sia vicino a una presa elettrica.
3. Fissa il serbatoio di raccolta del succo correttamente al piedistallo.
4. Collega il cavo elettrico alla presa.
5. Inserisci il cono per la spremitura con il lato giusto rivolto verso il basso.
6. Accertati che tutti i componenti siano assemblati correttamente prima dell'uso.

## 5. Operazione

1. Accendi l'apparecchio utilizzando l'apposito pulsante.
2. Taglia gli agrumi a metà.
3. Posiziona una metà sopra il cono di spremitura.
4. Premi delicatamente verso il basso per attivare il motore.
5. Rimuovi il succo dal serbatoio una volta spremuto.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, scollega il dispositivo dalla rete.
- Smonta le parti e lavale in acqua calda con sapone neutro, oppure mettile in lavastoviglie.
- Pulisci il corpo del dispositivo con un panno umido; non usare detergenti abrasivi.
- Asciuga bene tutte le parti prima di rimontarle.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il motore non si accende: Controllare la connessione alla presa e assicurarsi che il cavo non sia danneggiato.
- Il succo non esce: Verifica che l'agrume sia posizionato correttamente e che il cono di spremitura non sia ostruito.
- Rumori strani: Spegnerne immediatamente il dispositivo e controllare se ci sono componenti bloccati o danneggiati.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici. Non gettare il prodotto nei normali rifiuti domestici. Portalo ai centri di raccolta autorizzati per il riciclaggio.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania